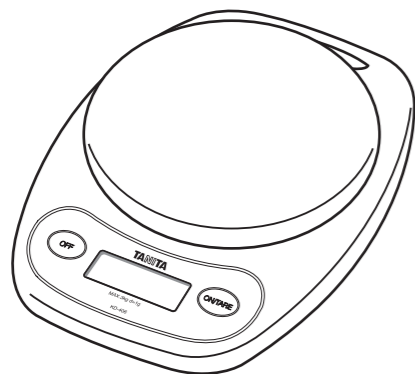


# Digital Kitchen Scale



**Model KD-406**

**ENG** Instruction manual

**F** Mode d'emploi

**E** Manual de instrucciones

**P** Manual de instruções

## Digital Scale Instruction Manual

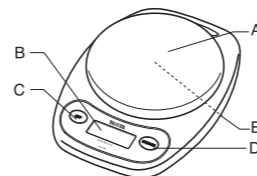
ENG

### Notice

1. Do not dismantle the unit.
2. Avoid using chemicals to prevent creating a hazard.
3. Use the unit on a firm, flat surface.

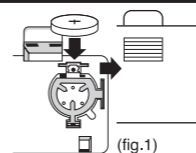
### Name of parts

A	Tray
B	LCD Display
C	OFF button
D	ON/TARE button
E	Battery compartment



### How to use

1. Open the battery compartment cover (see figure 1) and insert 1 x "CR2032 (IEC)" or "5004LC" battery as indicated. NB. Make sure that the polarity of battery is correctly aligned.
2. Press the ON/TARE button.  
The display will show "8888".  
Wait until the display shows "0" before proceeding to weigh item(s).  
NB. Make sure you place item(s) in the centre of the tray.  
If the weight of the item(s) exceeds the scale's capacity, "EEEE" will appear on the display.



### 3. Tare weighing function

The tare function allows you to add and weigh individual item(s) without removing contents of the bowl.  
When the display shows "0", put the bowl onto the scale and press the ON/TARE button. The display will revert to "0" again.  
Now add and weigh item(s), pressing the ON/TARE button before adding and weighing each individual item.  
After removing the bowl at the end, the display will show a negative reading. Press the ON/TARE button to return the display to "0".

### 4. Press the OFF button to turn off the power.

### 5. Auto Power Off

The scale is designed with an auto power-off function for energy efficiency. If the same reading is displayed for more than 10 minutes the scale will automatically turn off.

### 6. Battery Replacement

If "Lo" appears in the display when attempting to weigh, replace the battery (following previous instructions)

### \* Mode Change

When a weight mode change is desired, press ON/TARE and OFF buttons simultaneously to select each mode.

### Care instructions and important notes

1. The scale is a precision instrument. Do not dismantle the scale and avoid strong vibrations or shocks.
2. Keep away from direct sunlight and heating appliances, eg. oven.
3. When moving the scale to a new location, where the temperature differs from the previous location by more than 10°C (50°F), leave the scale in the new location for at least 2 hours before using it.
4. Wipe the scale clean with a damp cloth.
5. If the scale is not to be used for a long period of time, remove the battery.

### Specification

Capacity	0 - 70oz / 0 - 2,000g	Minimum Graduation	0.05oz / 1g
----------	-----------------------	--------------------	-------------



This device features radio interference suppression in compliance with valid EC Regulation 2004/108/EC.

## Mode d'emploi de la balance de cuisine numérique

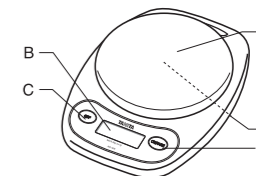
F

### Attention

1. Ne pas démonter la balance.
2. Ne pas utiliser de produits chimiques afin d'éviter toute explosion.
3. Utiliser la balance sur une surface stable.

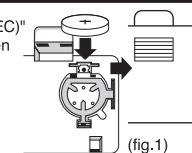
### Nom des éléments

A	Plateau
B	Ecran à cristaux liquides
C	Bouton OFF
D	Bouton ON/TARE
E	Compartment à piles



### Instructions d'utilisation

1. Soulevez le couvercle du compartiment à piles (voir figure 1) et insérez 1 pile de type "CR2032 (IEC)" ou "5004LC" selon les cas. Attention : assurez-vous que les piles sont placées correctement en respectant leurs polarités respectives.
2. Appuyez sur le bouton ON/TARE.  
L'écran affiche "8888".  
Patiencez jusqu'à ce que l'écran revienne à "0" avant d'effectuer une pesée.  
Attention : placez le ou les objet(s) à peser au centre du plateau.  
Si le poids du ou des objet(s) pesé(s) excède la capacité de la balance, le message "EEEE" s'affiche à l'écran.



### 3. Fonction Tare

Cette fonction vous permet de peser des objets séparément sans rien retirer du bol.  
Lorsque l'écran affiche "0", placez le bol sur la balance et appuyez sur le bouton ON/TARE. L'écran affiche "0" à nouveau.  
Vous pouvez à présent peser un ou plusieurs objets. Pour cela, appuyez sur le bouton ON/TARE avant de peser chacun des objets.  
Lorsque vous retirez le bol du plateau, l'écran affiche un poids négatif. Appuyez sur le bouton ON/TARE pour revenir à "0".

### 4. Appuyez sur le bouton OFF pour éteindre la balance.

### 5. Dispositif de coupure automatique

Cette balance est équipée d'un dispositif de coupure automatique de courant en vue d'obtenir une efficacité énergétique maximale. Lorsqu'un même affichage reste à l'écran pendant plus de 10 minutes, la balance s'éteint automatiquement.

### 6. Remplacement des piles

Si le message "Lo" s'affiche à l'écran lors d'une pesée, vous devez remplacer les piles. Reportez-vous aux instructions ci-dessus.

### \* Changement de Mode

Quand un changement de mode de poids est désiré, appuyez simultanément sur ON/ TARE et OFF pour sélectionner le mode désiré.

### Précautions d'utilisation et remarques importantes

1. Cette balance est un appareil de précision. Ne la démontez pas et évitez toute vibration ou choc violents.
2. Conservez l'appareil à l'abri des rayons directs du soleil et de toute source de chaleur, telle qu'un four, par exemple.
3. Si vous déplacez la balance dans un lieu dont la température ambiante varie de 10°C, veuillez conserver la balance dans son nouvel emplacement pendant au moins deux heures avant de l'utiliser.
4. Essuyez la balance à l'aide d'un chiffon humide.
5. Si vous n'envisagez pas d'utiliser la balance pendant une longue période, retirez les piles de l'appareil.

### Caractéristiques

Capacité	0 - 70oz / 0 - 2,000g	Graduation minimum	0.05oz / 1g
----------	-----------------------	--------------------	-------------



Cet appareil est conforme à la directive 2004/108/CE (compatibilité électromagnétique) en vigueur.

# Manual de instrucciones de báscula digital

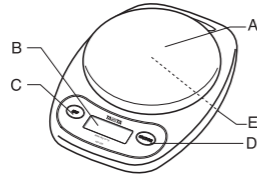
E

## Aviso

1. No desmonte el producto.
2. No utilice productos químicos para evitar accidentes.
3. Utilice el producto sobre superficie plana.

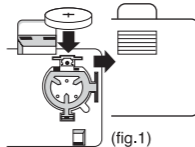
## Nombre de las piezas

A	Bandeja
B	Pantalla de LCD
C	Botón OFF (APAGADO)
D	Botón de ON/TARE (ENCENDIDO/TARA)
E	Compartimento para las pilas



## Modo de empleo

1. Abrir la tapa del compartimento de las pilas (véase ilustración 1) e introducir 1 pilas "CR2032 (IEC) "o" "5004LC" como se indica. Nota: Asegurar que se alinea correctamente la polaridad de cada pila.
2. Pulsar el botón de ON/TARE (ENCENDIDO/TARA). La pantalla mostrará "8888". Esperar hasta que la pantalla marque "0" antes de comenzar a pesar. Nota: Asegurar que se colocan el/los ingrediente/s en el centro de la bandeja. Si el peso del/de los ingrediente/s excede/n la capacidad de la báscula, aparecerá "EEEE" en la pantalla.



3. Función de pesa con tara  
La función de tara permite Añadir y Pesar ingredientes individuales sin vaciar el bol. Cuando la pantalla muestre "0", colocar el bol sobre el peso y pulsar el botón de ON/TARE (ENCENDIDO/TARA). La pantalla volverá a mostrar "0" de nuevo. Ahora añadir y pesar el/los ingrediente/s, pulsando el botón de ON/TARE (ENCENDIDO/TARA) antes de añadir y pesar cada ingrediente. Después de retirar el bol al terminar de pesar, la pantalla mostrará una lectura negativa. Pulse el botón de ON/TARE (ENCENDIDO/TARA) para que la pantalla vuelva a "0".
4. Pulsar el botón de OFF (APAGADO) para apagar el peso.
5. Apagado automático  
El peso está diseñado con una función de apagado automático para una mayor eficacia energética. El peso se apagará automáticamente si se visualiza la misma lectura durante más de 10 minutos.
6. Cambio de las pilas  
Si aparece "Lo" en la pantalla al intentar pesar, cambie las pilas (siguiendo las instrucciones anteriores).

### \*Cambio de medida

Cuando se requiere un cambio de medida presionar al mismo tiempo las teclas ON / TARE y OFF, despues seleccione la medida deseada.

### Instrucciones de cuidado y notas importantes

1. El peso es un instrumento de precisión. No desmonte el peso y evite sacudidas y vibraciones fuertes.
2. Mantener alejado de la luz directa del sol y de electrodomésticos que produzcan calor, p. ej.: horno.
3. Al mover el peso a una nueva ubicación, donde haya una diferencia de temperatura de más de 10°C con la ubicación anterior, dejar el peso en su nuevo sitio durante al menos 2 horas antes de utilizarlo.
4. Limpiar el peso con un paño húmedo.
5. Si no se va a utilizar el peso durante un periodo prolongado de tiempo, quitar las pilas.

## Especificaciones

Capacidad	0 - 70oz / 0 - 2,000g	Graduación mínima	0.05oz / 1g
-----------	-----------------------	-------------------	-------------

Este aparato tiene supresión antiparasitaria según la directiva CEE vigente 2004/108/CE.

# Manual de instruções da balança digital

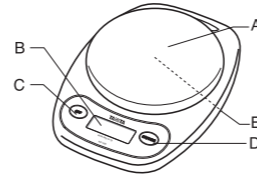
P

## Aviso

1. Não desmonte a unidade.
2. Evite a utilização de produtos químicos para evitar riscos.
3. Utilize a unidade numa superfície firme e plana.

## Nome dos componentes

A	Tabuleiro
B	Visor LCD
C	Botão OFF
D	Botão ON/TARE
E	Compartimento das pilhas



## Utilizaçã

1. Abra a tampa do compartimento das pilhas (consulte a figura 1) e insira 1 pilhas " CR2032 (IEC) " ou " 5004LC ", conforme indicado. NB. Certifique-se de que as pilhas são inseridas com a polaridade correcta.
2. Prima o botão ON/TARE. O visor indicará "8888". Espere até o visor indicar "0" antes de proceder à pesagem de objectos. NB. Certifique-se de que os objectos são colocados no centro do tabuleiro. Se o peso do objecto for superior à capacidade da balança, o visor indicará "EEEE".



3. Função de pesagem da tara  
A função de pesagem da tara permite adicionar e pesar objectos individuais sem retirar o conteúdo da bacia. Quando o visor indicar "0", coloque a bacia na balança e prima o botão ON/TARE. O visor indicará "0" novamente. Adicione e pese objectos premindo o botão ON/TARE antes de adicionar e pesar cada objecto individual. Depois de retirar a bacia quando concluir, o visor indicará um valor negativo. Prima o botão ON/TARE para visualizar "0" novamente.
4. Prima o botão OFF para desligar a alimentação.
5. Desligar automaticamente.  
A balança está equipada com uma função que desliga automaticamente para economizar energia. Se o mesmo valor estiver no visor durante mais de 10 minutos, a balança desliga automaticamente.
6. Substituição das pilhas.  
Se o visor indicar "Lo" quando tentar proceder à pesagem, substitua as pilhas (segundo as instruções anteriores).

### \*Mudança de modo

Se desejar alterar o modo de pesagem, pressione simultaneamente as teclas ON/TARE (LIGA/TARA) e OFF (DESLIGA) para seleccionar cada modo.

### Instruções sobre cuidados e informações importantes

1. A balança constitui um instrumento de precisão. Não a desmonte e evite submetê-la a fortes vibrações ou impactos.
2. Mantenha-a afastada da luz solar directa e de dispositivos que produzam calor, p. ex., fornos.
3. Quando transportar a balança para outro local, onde a diferença de temperatura seja superior 10°C (50°F) ao local onde se encontrava anteriormente, não utilize a balança durante pelo menos 2 horas.
4. Limpe a balança com um pano húm ido.
5. Se não pretender utilizar a balança durante um longo período de tempo, retire as pilhas.

## Especificação

Capacidade	0 - 70oz / 0 - 2,000g	Graduação mínima	0.05oz / 1g
------------	-----------------------	------------------	-------------

Este aparelho caracteriza-se pela supressão de interferência a rádio, em cumprimento ao Regulamento 2004/108/CE da CE.

## Federal Communications Commission and Canadian ICES Notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules and Canadian ICES-003. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

## Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Tanita Corporation may void the user's authority to operate the equipment.

Notice: These marks can be found out on contaminant-containing Batteries:  
Pb Pb = Battery contains lead, Cd Cd = Battery contains cadmium, Hg Hg = Battery contains mercury.

Not allowed to mix batteries with consumer wastes!  
As consumer you are legally bound to return used or discharged batteries. You can deposit your old batteries at the public collecting points in your town, or wherever the corresponding batteries are sold and specifically marked collecting boxes have been set up. In case of scrapping the apparatus, the batteries should be removed from it and deposited at the collecting points as well.

Remarque: Vous trouverez les indications suivantes sur les piles contenant des substances polluantes:  
Pb Pb = La pile contient du plomb, Cd Cd = La pile contient du cadmium, Hg Hg = La pile contient du mercure.

Jeter des piles avec des déchets menagers est interdit!  
En tant que consommateur, vous avez l'obligation de rendre les piles usages ou dechargees. Vous pouvez déposer vos vieilles piles dans des lieux de collecte publics de votre ville ou partout ou des piles similaires sont vendues et que des boîtes de collection spécialement indiquées ont été mises en place. En cas de mise au rebut de l'appareil, les piles doivent en être ôtées et également déposées dans le point de collection.

Nota: Estas marcas pueden encontrarse en las pilas que contienen contaminantes:  
Pb Pb = La pila contiene plomo, Cd Cd = La pila contiene cadmio, Hg Hg = La pila contiene mercurio.

¡Esta prohibido mezclar las pilas con los desechos de consumo!  
Como consumidor, usted está legalmente obligado a devolver las pilas usadas o descargadas. Usted puede depositar sus pilas viejas en los puntos públicos de recolección de su ciudad, o donde se venden las pilas correspondientes y donde se han establecido cajas de recolección específicamente marcadas. En caso de desechar el equipo, las pilas deberán retirarse de éste y depositarse también en los puntos de recolección.

Nota: Estas marcas pueden encontrarse en las pilas que contienen contaminantes:  
Pb Pb = La pila contiene plomo, Cd Cd = La pila contiene cadmio, Hg Hg = La pila contiene mercurio.

¡Está prohibido mezclar las pilas con los desechos de consumo!  
Como consumidor, usted está legalmente obligado a devolver las pilas usadas o descargadas. Usted puede depositar sus pilas viejas en los puntos públicos de recolección de su ciudad, o donde se venden las pilas correspondientes y donde se han establecido cajas de recolección específicamente marcadas. En caso de desechar el equipo, las pilas deberán retirarse de éste y depositarse también en los puntos de recolección.

## TANITA Corporation of America Inc.

2625 South Clearbrook Drive, Arlington Heights, IL 60005 USA  
Tel: +1-847-640-9241 Fax: +1-847-640-9261

www.tanita.com

© 2011 TANITA Corporation. All Rights Reserved.

KD4067211 (0)